

### **REPOSE DU STATOR D'ALTERNATEUR**

Reposer le stator sur le couvercle du demi-carter gauche et serrer les trois boulons.

Acheminer le fil de stator et reposer le passe-fils dans la gorge du couvercle comme le représente la figure.

- (1) STATOR D'ALTERNATEUR**
- (2) PASSE-FILS**

Reposer les deux goujons et poser un joint neuf.  
S'assurer que la tige de poussoir d'embrayage est en place.

- (1) GOUJONS**
- (2) JOINT**

Reposer le couvercle du demi-carter gauche et serrer les boulons du couvercle.

**COUPLE DE SERRAGE : 12 N·m (1,2 kg-m)**

- (1) COUVERCLE DE CARTER MOTEUR**

Reposer la garde de chaîne secondaire.  
Reposer le sélecteur de vitesse.

- (1) GARDE DE CHAÎNE SECONDAIRE**

### **LICHTMASCHINENSTATOR EINBAUEN**

Den Stator in den linken Kurbelgehäusedeckel einbauen und die drei Schrauben anziehen.

Das Statorkabel verlegen und die Kabeltülle wie gezeigt in die Nut des Deckels einsetzen.

- (1) LICHTMASCHINENSTATOR**
- (2) KABELTÜLLE**

Die zwei Paßstifte einsetzen und eine neue Dichtung aufziehen.

Sicherstellen, daß der Kupplungsdruckbolzen an seinem Ort ist.

- (1) PASS-STIFTE**
- (2) DICHTUNG**

Den linken Kurbelgehäusedeckel einbauen und die Deckelschrauben anziehen.

**ANZUGSMOMENT: 12 N·m (1,2 kg-m)**

- (1) LINKER KURBELGEHÄUSEDECKEL**

Den Antriebskettenschutz montieren.  
Den Fußschalthebel montieren.

- (1) ANTRIEBSKETTENSCHUTZ**